



**Onatti**  
productions ltd

## The World's Gone French

The poster features a central globe with a cartoon boy in a red cap and glasses peeking over the top. The title 'THE WORLD'S GONE FRENCH' is written in large, stylized letters, with 'FRENCH' in blue and red. A speech bubble from the globe says 'A Great Story!'. Text on the right says 'Play in French for upto 13 year olds'. The bottom left says 'Available to book now! Touring from Nov 2021 - July 2022'. The bottom right has the Onatti logo and contact information.

@OnattiProdsLtd

Play in French for upto 13 year olds

Available to book now!  
Touring from Nov 2021 - July 2022

**Onatti**  
productions ltd

www.onatti.co.uk  
+ 44 (0) 1926 801311  
info@onatti.co.uk

This production is presented mainly in present, present perfect, immediate future and future tenses, but does contain some conditional and imperfect tenses and some imperative and subjunctive for differentiation.

## Hi Student

---

### *Is the play all in French?*

*Not all in French. There is a lot of French in the play, but there is also a lot of English too.*

### *How will I understand the French in the play?*

*We are aware that you will be a little apprehensive about your ability to follow the parts of the play in French. The play contains lots of words and phrases which you have already come across in class. You will be able to follow the French parts.*

### *Are the actors French?*

*One is French and one is English.*

### *Is it funny?*

*Yes it is. The main character in the play is your age.*

### *What happens in the play?*

*There is a small synopsis for you to read but this only gives you a start the rest you will find out as you watch.*

*We are not expecting you to understand every French word, but by picking out some words you know, and watching the action, you will have no problem understanding what is going on – trust us!*

*In fact you will be amazed how much French you actually know. So sit back, relax and remember this play is here to help you.*

## The Play

---

It starts as just a normal day for Kieran...

Kieran is given a jigsaw of the world, but some countries are missing.

When he finishes the puzzle something really strange happens - everyone he meets only speaks in French - fluent French, including his mum, his gran and even his little sister!

He works out that the countries missing on the jigsaw are all the countries in the world that speak French!

Finding the pieces might revert his world back to English.

But to complete this he needs to use his French to communicate... with everyone!

## Extract from the play

---

*Mum enters and starts preparing for breakfast.*

Kieran Mum.

Mum *Oui.*

Kieran (looks confused) *Oui?*

Mum *Oui!*

Kieran AH, is this your attempt to help me with my French? Okay then.

*Bonjour maman, ça va?*

Mum (slightly bemused) *Ça va bien merci, et toi?*

Kieran *Ça va bien.* (claps his hands) Go mum! Did you buy a language book from a charity shop?

Mum *Kieran, ne sois pas stupide. Kieran, assieds-toi.*

Kieran Mum, that's really good, you sound just like my French teacher telling us to sit down in class.

Mum (starting to get annoyed) *Kieran, assieds-toi!*

Kieran *Oui.* Ah! (points at the table) *le petit déjeuner.*

Mum *Kieran, tu veux du yaourt à la fraise, à la framboise, à la pêche ou à l'abricot?*

Kieran You told me you couldn't remember any French from school. Have you been looking at my text book?

Mum *Kieran, tu veux du yaourt à la fraise, à la framboise, à la pêche ou à l'abricot?*

Kieran Strawberry.

Mum *Kieran!*

Kieran Okay, okay. You are taking this very seriously. *Je voudrais un yaourt à fraise.*

Mum (puts her hands on her hips) *Excuse-moi!*

Kieran Je voudrais un yaourt à fraise, s'il te plaît.

Mum *Mieux.*

Kieran Mum, I need a spoon?

Mum (shouts) *Kieran, parle français.*

Kieran Has my French teacher put you up to this? (thinks) What's spoon in French? Erm. *Cuillère. Maman, une cuillère, s'il te plait?*

Mum *Une cuillère, oh désolée, à la cuisine.*

Kieran *Merci!* Are you going to keep this up all day 'cause if you are, conversation is going to get a bit limited. (off)

Mum *Peut-être que je suis trop vieille, mais c'est difficile de comprendre Kieran. De temps en temps, c'est comme s'il parlait une autre langue. (shouts) Chloé, dépêche-toi, il est huit heures et demie, le petit déjeuner est prêt.*

Kieran (enters) *Une cuillère.*

Mum *Très bien. Il est 8h 30, Chloé s'est levée?*

Kieran Mum, you weren't this good at French the other week when we were doing my homework. I understood the first bit, 'it's half past eight', what was the other bit?

Mum (tuts) *Chloé, où est-elle?*

Kieran Oh, where is Chloe. In the bathroom.

Mum (stern look) Kieran!

Kieran Sorry, *Chloe est dans la salle de bains.*

Mum *Dans la salle de bains. (shouts) Chloé, dépêche-toi, tu vas être en retard pour ton cours de danse, le petit déjeuner est sur la table.*

Kieran Wicked! Mum that sounded so French!

Mum *Kieran, mange ton petit déjeuner. (leaves)*

# Vocabulaire

---

Comprendre:	to understand
Chanter:	to sing
Appeler:	to call
Nager:	to swim
Assassiner:	to kill
Se disputer:	to have a fight
Voler :	to steal
Aimer:	to love
Soigner:	to heal
Consoler:	to comfort
S'abonner :	to subscribe
Détester:	to hate
Se réconcilier:	to reconcile
Rompre:	to break up
Pardonner:	to forgive
Montrer:	to show
Fascinant:	fascinating
Nerveuse:	nervous
Malade:	sick
Fou:	crazy
Bizarre:	strange
Bouleversée:	overwhelmed
Frustrant:	frustrating
Malentendu:	misunderstanding
En colère:	angry
Embarrassant:	embarrassing

Anniversaire:	birthday
Chambre:	bedroom
Cadeau:	present
Baguette magique:	magic wand
Piscine:	swimming pool
Dîner d'anniversaire:	Birthday dinner
Nourriture:	food
Meilleure amie:	best friend
Cartable:	backpack
Ballerine:	ballerina
Chaussons de ballet:	pointe shoes
Docteur:	doctor
Études de médecine:	medical school
Une carte de voeux:	a greeting card
Une soirée:	a night out
Explications:	explanations
Livre:	book
Anthologie de poèmes:	poetry collection
Loisirs:	hobbies
Restauration rapide:	fast food
Mots croisés:	crosswords puzzle
Mal de tête :	headache
Assassin:	contract killer
Jardin:	garden
Une abonnée:	a follower
Célébrité:	a star
Compte:	an account